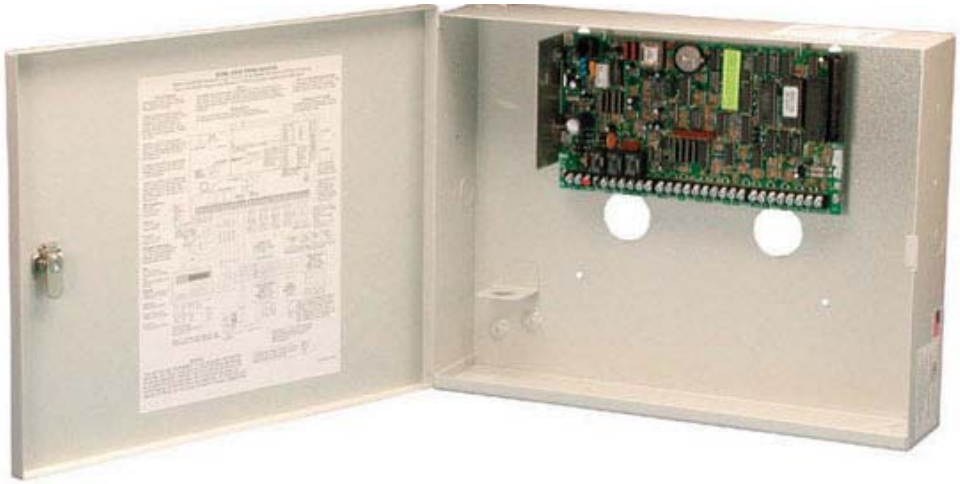
Guide de dépannage



© Digital Monitoring Products

Introduction 1

À propos de ce guide 1

L'art du dépannage 1

Outils de dépannage recommandés 2

Multimètre numérique 2

Outils intégrés 2

Diagnostics internes 2

Comment accéder au menu de DIAGNOSTICS 3

Diagnostics > [TEST LX-BUS] 3

Fonctionnement 4

Diagnostics > [RECHERCHE DE ZONE] 5

Diagnostics > [ÉTAT DE ZONE] 5

Diagnostics > [ÉTAT LX-BUS] 6

Diagnostics > [ADRESSE MAC] 7

Diagnostics > [NUMÉRO DE SÉRIE] 7

Diagnostics > [FLASH ACTUEL] 8

Diagnostics > [STOPPER] 8

Diagnostics > [ENVOYER MSG TEST] 8

Ce qu'il faut savoir 9

Codes de caractéristique de DMP 9

Tensions communes 9

Paramètres de fonctionnement pour les zones 1 à 8* du panneau* 9

Sorties d'alimentation auxiliaire maximale 10

Câblage d'un bloc d'alimentation supplémentaire 10

Valeurs de résistance 11

Comment déterminer la valeur d'une résistance 11

Information sur les sorties 12

Relais à contact sec 305 12

Sorties de tension 3 à 10 12

Sorties d'annonciateur 12

© Digital Monitoring Products

Adressage de dispositifs **13**

Réglage de l'adresse sur les claviers des séries 690/790 13

Réglage de l'adresse sur les claviers de la série 770 14

Réglage des adresses de Bus de claviers pour des dispositifs - XR200/485 et XR500 14

Effacer les messages du système **15**

Ligne téléphonique n° 1 ..... **15**

Trouble ligne téléphonique No 1, XR6, XR10, XRSuper6, XR20 et XR40 15

Trouble ligne téléphonique N0 1- XR200, XR200/485 et XR2400F 16

TRB - BUS 4 FILS **17**

Erreur de transmission **18**

Trouble de transmission **19**

Défectuosité du système **20**

Système occupé **20**

ADRESSE NON INTERROGÉE **21**

Trouble de batterie **22**

Sabotage **23**

Trouble sans fil **24**

Défectuosité d'imprimante **25**

Réglages des micro-interrupteurs de l'imprimante Microline 184T d'Okidata 26

Problèmes communs **27**

Programmation locale inaccessible **27**

OUI **27**

NON **28**

Le panneau ne peut pas être armé **28**

Tableau de la procédure d'armement 30

L'affichage ne s'efface pas après une alarme **31**

La cloche/sirène ne peut pas être arrêtée **31**

Le panneau est armé, les zones ne se déclenchent pas **32**

Impossible de désarmer **33**

© Digital Monitoring Products

Introduction

À propos de ce guide

Ce guide a été initialement rédigé pour aider le personnel technique de DMP à fournir de l'assistance aux détaillants de DMP pour le dépannage et la résolution des problèmes qu'ils peuvent avoir avec de l'équipement DMP. Nous offrons maintenant ce guide aux détaillants et aux techniciens de DMP.

C'est une première édition du cours de dépannage qui couvre le contrôle du système ainsi que les autres messages de défectuosité du système.

Chaque fois que du texte est inséré entre des crochets, cela indique que c'est un texte qui apparaît sur l'afficheur du clavier.

Exemple : [ENTRER CODE :]

Des NOTES TECHNIQUES vous fournissent des renseignements importants sur un sujet. Les notes techniques sont indiquées par du texte en ROUGE.

L'art du dépannage

Tous les techniciens vous diront que le dépannage d'un système est "plus un art qu'une science", et qu'il est facile de passer outre à une évidence. Quel que soit le problème, la cause est habituellement simple.

Peut-être qu'un point a été oublié dans la programmation, ou bien que quelque chose est réellement défectueux, comme un cavalier placé à la mauvaise position, ou bien un transformateur débranché.

Quand vous faites du dépannage lors d'une installation ou d'une visite de service, votre tâche consiste à faire fonctionner l'équipement le plus rapidement et le plus efficacement possible. Le TEMPS est toujours un facteur important.

Quand vous travaillez sur de l'équipement de n'importe quel fabricant, le secret du dépannage est de savoir quelles questions poser en premier.

Par exemple, supposons qu'un clavier ne fonctionne pas du tout. Il n'y a rien d'affiché et le clavier ne réagit pas quand une touche est enfoncée.

Quelle est la première chose à vérifier?

- La tension CC au harnais du clavier? (Le clavier est-il alimenté?)
- Sortie CC sur les bornes 7 et 10 du panneau? (Est-ce que le panneau fournit de l'alimentation?)
- Raccordement des fils sur les bornes 7 et 10? (Est-ce que le clavier est bien raccordé sur le panneau?)
- Entrée CA sur les bornes 1 et 2 du panneau? (Est-ce que le panneau reçoit de l'alimentation CA?)

Ce sont toutes des étapes de dépannage adéquates pour un clavier qui ne fonctionne pas du tout. Mais l'ordre de ces étapes peut changer, selon la disposition du système.

Si le clavier est dans la même pièce que le panneau, il peut être plus facile de vérifier en premier lieu la sortie CC des bornes 7 et 10. Si le clavier est installé à 1000 pi, vous pouvez éviter de retourner au panneau en vérifiant la tension CC sur le harnais de fils du clavier. Cela dépend.

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Outils de dépannage recommandés

Multimètre numérique

Un multimètre est assurément un outil essentiel pour faire le dépannage d'un dispositif électronique, tel qu'un panneau de contrôle.

Un multimètre numérique de base économique qui peut mesurer la tension CA, la tension CC, la résistance (Ω) et la continuité est réellement tout ce dont vous avez besoin pour un dépannage de base.

Multimètre numérique

Multimètre analogique

Les multimètres analogiques (comme l'applaudimètre d'anciennes émissions de télé) fonctionneront aussi, mais leur lecture peut être difficile.

En outre, gardez toujours avec vous une pile de rechange pour votre multimètre. Quand la pile de votre multimètre est faible, ce dernier peut vous donner une lecture inexacte.

Outils intégrés

Diagnostics internes

Les panneaux sélectionnés Command Processors[MC] de DMP ont plusieurs fonctions internes de diagnostic qui sont accessibles à partir de n'importe quel clavier du système et qui peuvent aider les techniciens à faire le dépannage d'un système.

Ces fonctions de diagnostic vous permettent de tester l'intégrité de la communication du Bus LX[MC], d'identifier chacune des zones et également d'afficher l'état actuel d'une zone. Les options du menu de diagnostics comprennent :

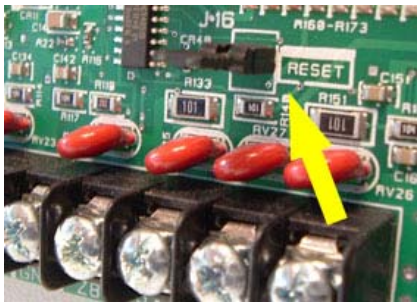
TEST LX-BUS	*ENVOYER MSG TEST*
RECHERCHE DE ZONE	*ADRESSE MAC (série XR500 seulement)*
ÉTAT DE ZONE	*NO DE SÉRIE (série XR500 seulement)*
ÉTAT LX-BUS	*FLASH ACTUEL (série XR500 seulement)*

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Comment accéder au menu de DIAGNOSTICS

1. Rétablissez le panneau à l'aide du cavalier J16, à moins qu'il se soit écoulé moins de 30 minutes depuis que :
   a) Vous êtes dans le mode de programmation
   b) Vous êtes dans le menu de diagnostics ou
   c) Vous avez mis le panneau sous tension.



Le cavalier de rétablissement J16- XR200 & XR500

2. Entrez 2313 + COMMANDE. (Il est facile de se souvenir du nombre '2313' car, sur le clavier, c'est l'équivalent de DIAG.)

Le clavier affiche [DIAGNOSTICS]. Appuyez sur la touche COMMANDE pour avancer dans le menu de diagnostics.

Diagnostics > [TEST LX-BUS]

La première fonction de diagnostic affichée est : [TEST LX-BUS]. Cette fonction vous permet de tester la communication entre les cartes 481, 462N, 462P, 462FM et 472 et les modules d'expansion de zones et de sortie raccordés aux circuits LX-Bus[MC].

NOTE TECHNIQUE : Le Command ProcessorMC de la série XR500 possède un LX-Bus[MC] intégré. Une carte d'interface n'est pas requise à moins que :

a) DEUX ou plus de LX-Bus soient nécessaires OU

b) Que l'interface RS-232 intégrée soit utilisée

Pour continuer, appuyez sur n'importe touche de sélection. Selon le modèle du Command ProcessorMC, le clavier affiche :

Modèle de Command Processor[MC]	Affichage au clavier	Que faire…
Série XR500	**[LX-BUS:-]**	**Entrez le numéro du LX-Bus (1 à 5)**
Série XR200	[LX-BUS: 1 2]	Appuyez sur la touche de sélection 1 ou 2

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Vous venez tout juste de dire au panneau quel LX-Bus vous voulez tester. Le clavier affiche maintenant [ADRESSE:-].

Pour tester l'adresse 00′ sur le LX-Bus^{MC} sélectionné, appuyez simplement sur la touche COMMANDE. Pour tester un dispositif en particulier, entrez l'adresse à 2 chiffres du LX-Bus et appuyez sur COMMANDE.

NOTE TECHNIQUE : Entrez seulement l'adresse à laquelle a été réglé le module d'expansion de zones, et voici pourquoi : Vous êtes en train de tester les MODULES D'EXPANSION sur le LX-Bus, et non pas les zones individuelles. Pour plus d'information, reportez-vous à l'exemple à la fin de la section suivante intitulée Fonctionnement.

Durant le test, [TEST EN COURS . . . STOPPER] est affiché au clavier. En tout temps, pour mettre fin au test, vous pouvez appuyer sur la touche de sélection sous STOPPER.

Durant le test, le panneau enregistre le nombre de réponses du dispositif. Si toutes les réponses sont reçues correctement par le panneau, le clavier affiche [0/65535 ÉCHOUÉ] (ce qui signifie qu'il n'y a aucune défectuosité après 65535 tentatives) quand STOPPER est sélectionné.

Appuyez sur la touche Retour arrière et entrez une nouvelle adresse de dispositif ou appuyez sur la touche COMMANDE pour quitter la fonction TEST LX-BUS.

-Fonctionnement-

Lorsque le panneau invite le dispositif LX-Bus à émettre, il reconnaît que c'est un dispositif multi-zone. Le panneau n'invite pas les autres zones du dispositif.

Le module d'expansion interroge les autres zones de façon interne et transmet tout changement d'état au panneau. Ceci réduit considérablement le temps nécessaire au panneau pour interroger tous les dispositifs LX-Bus.

NOTE TECHNIQUE : À l'affichage [TEST EN COURS . . . STOPPER], plus longtemps vous attendez avant de sélectionner STOPPER, plus le panneau peut faire de tentatives d'invitation à émettre. Le nombre (65535) utilisé plus haut est le nombre maximal de tentatives d'invitation à émettre.

Si une ou plusieurs réponses manquent à l'appel, le clavier affiche [* * * * */65535 ÉCHOUÉ] où les étoiles représentent le nombre de réponses manquantes.

Le message 65535/65535 ÉCHOUÉ indique un problème avec la carte ou le câblage du LX-Bus comme un fil mal raccordé ou coupé, ou encore un harnais mal branché, une distance excessive ou trop de bruit.

Cela peut également signifier qu'un numéro de zone entré ne correspond pas à l'adresse d'un dispositif.

Exemple : Vous avez un module d'expansion à 4 zones sur le LX-Bus N^{o} 1 à l'adresse 00.

La première zone sur le module d'expansion est la Zone 100. Quand vous essayez de régler l'adresse d'invitation du panneau à 01, le panneau cherche l'adresse 00. Le résultat est 65535/65535 ÉCHOUÉ.

© Digital Monitoring Products

Diagnostics > [RECHERCHE DE ZONE]

La deuxième fonction de diagnostic affichée est RECHERCHE DE ZONE.

Appuyez sur la touche COMMANDE pour afficher [RECHERCHE DE ZONE]. Cette fonction vous permet d'identifier des zones individuelles sur des dispositifs raccordés sur le LX-Bus d'une carte d'interface et sur le panneau, ou toutes les zones sur le bus de données du clavier.

Pour utiliser la RECHERCHE DE ZONE, appuyez sur n'importe quelle touche de sélection. Le message [ZONE VIOLÉE] est affiché.

La prochaine zone du système qui passe de l'état normal à l'état ouvert ou court-circuité est affichée [NO ZONE : * * *]. Ceci demeure affiché jusqu'à un autre changement d'étatde zone.

Pour poursuivre, appuyez sur la touche Retour arrière.

Diagnostics > [ÉTAT DE ZONE]

Cette fonction permet d'entrer n'importe quel numéro de zone pour vérifier l'état de son circuit (normal, ouvert ou court-circuité).

À l'affichage [ÉTAT DE ZONE], appuyez sur n'importe quelle touche de sélection. Le message [N° DE ZONE:-] est affiché. Entrez le numéro de la zone que vous souhaitez vérifier, puis appuyez sur la touche COMMANDE.

Le panneau affiche le nom de la zone (premiers dix caractères seulement) et l'état électrique de la zone, NORML (normal), OUVERT ou C.-CIRCUIT (court-circuité). Exemple : [PORTE AVANT-NORML].

Quand l'état de la zone change, l'affichage change aussi pour indiquer le changement.

La caractéristique ÉTAT DE ZONE est une bien meilleure façon de dépanner des problèmes de zone que la fonction État de zone dans le menu de l'utilisateur parce que l'affichage ÉTAT DE ZONE demeure jusqu'à ce que vous quittiez le menu de diagnostics.

Paramètres de zones - Zones 1 à 8 du panneau - et modules d'expansion de modèles 711 et 714.

Condition de zone	Résistance de la zone	Tension sur la borne +
OUVERTE	Plus de 1300 ohms	Plus de 2,0 Vcc
NORMALE	600 à 1300 ohms	1,2 à 2,0 Vcc
Court-circuitée	Moins de 600 ohms	Moins de 1,2 Vcc

-NOTES-

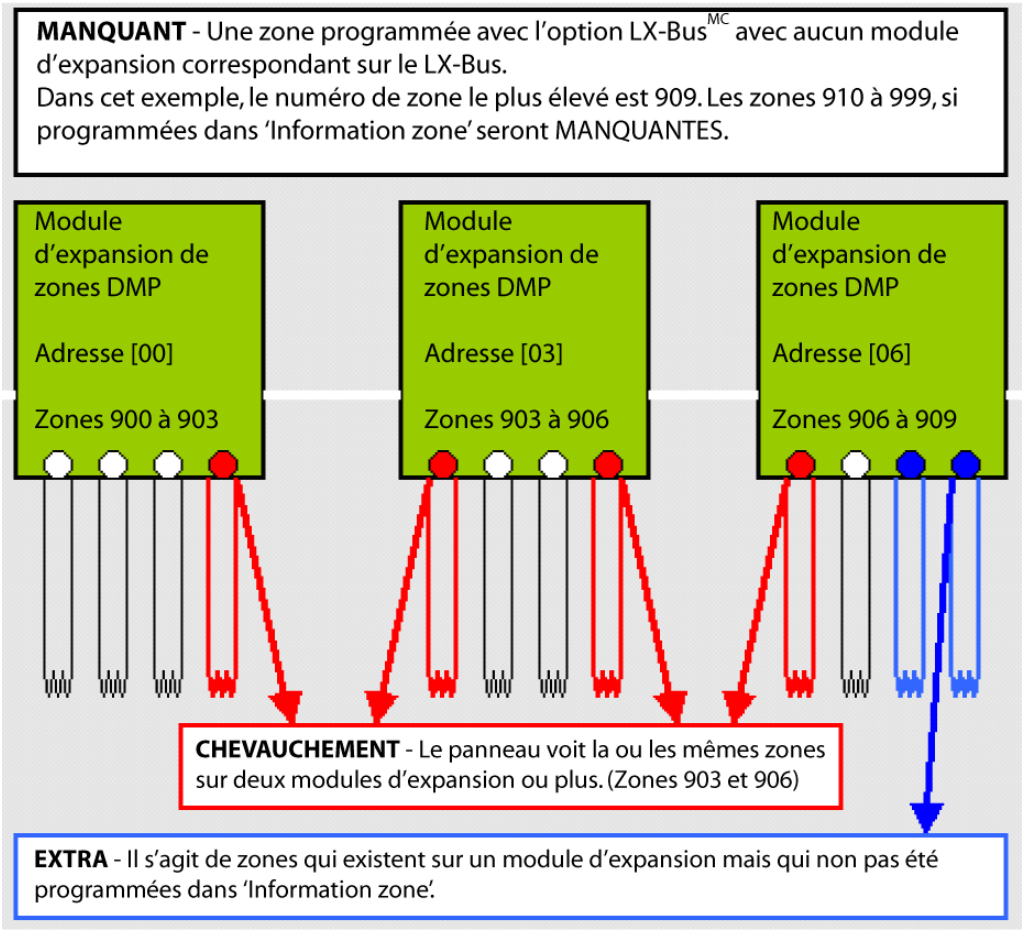
© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Diagnostics > [ÉTAT LX-BUS]

La quatrième fonction de diagnostic affichée est ÉTAT LX-BUS. Cette fonction permet au panneau d'interroger les dispositifs qui sont raccordés au LX-Bus d'une carte d'interface et de vérifier si des adresses se chevauchent, sont manquantes ou en surplus.

À l'affichage [ÉTAT LX-BUS], appuyez sur n'importe quelle touche de sélection. L'affichage change pour [CHEV MANQ EXT]. Appuyez sur la touche de sélection qui se trouve sous l'état que vous désirez vérifier. Pour plus de détails, consultez l'illustration ci-dessous.


MANQUANT - Une zone programmée avec l'option LX-Bus[MC] avec aucun module d'expansion correspondant sur le LX-Bus.
Dans cet exemple, le numéro de zone le plus élevé est 909. Les zones 910 à 999, si programmées dans 'Information zone' seront MANQUANTES.
Module d'expansion de zones DMP
Adresse [00]
Zones 900 à 903
Module d'expansion de zones DMP
Adresse [03]
Zones 903 à 906
Module d'expansion de zones DMP
Adresse [06]
Zones 906 à 909
CHEVAUCHEMENT - Le panneau voit la ou les mêmes zones sur deux modules d'expansion ou plus. (Zones 903 et 906)
EXTRA - Il s'agit de zones qui existent sur un module d'expansion mais qui non pas été programmées dans 'Information zone'.

© Digital Monitoring Products

Diagnostics > [ADRESSE MAC]

(Série XR500 seulement)

Chaque nœud de réseau possède une adresse MAC. Voyez l'adresse MAC comme un numéro de série codé pour une pièce d'équipement de réseau.

Les ordinateurs, les routeurs, les imprimantes de réseau et le XR500N(E) possèdent tous une adresse MAC unique qui est utilisée pour l'identification du matériel.

Pour voir l'adresse MAC (Media Access Control ou Commande d'accès au support) du communicateur de réseau intégré du panneau, appuyez sur n'importe quelle touche de sélection.

NOTE TECHNIQUE : L'ADRESSE MAC N'EST PAS LA MÊME CHOSE QU'UNE ADRESSE IP! Les adresses IP sont utilisées pour la communication de réseau. Les adresses MAC sont utilisées pour l'identification du matériel.

Diagnostics > [NUMÉRO DE SÉRIE]

(Série XR500 seulement)

Pour voir le numéro de série du communicateur de réseau, appuyez sur n'importe quelle touche de fonction.

Le numéro de série n'est pas un numéro codé comme l'est l'adresse MAC. C'est simplement un numéro sur un autocollant placé sous l'embase J6 sur le panneau.

Adresse MAC et numéro de série

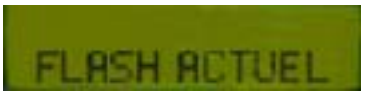
Ce numéro de série permet de connaître la date de fabrication du communicateur, sa version matérielle, etc.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Diagnostics > [FLASH ACTUEL]



(Série XR500 seulement)

Le panneau est doté de deux mémoires FLASH pouvant être mises à jour. Le processeur en utilise seulement une à la fois.

Mémoires FLASH 1 et 2

Quand vous faites la mise à jour de la mémoire FLASH d'un panneau, vous le faites alors sur la mémoire NON UTILISÉE. Quand la mise à jour est terminée, le processeur arrête de fonctionner pendant 15 secondes. Quand le panneau se rétablit, il commence par utiliser la mémoire FLASH nouvellement mise à jour.

Appuyez sur n'importe quelle touche de sélection à l'affichage [FLASH ACTUEL]. Le clavier affiche [FLASH UN] ou [FLASH DEUX] pour indiquer quelle mémoire FLASH le processeur utilise présentement.

Diagnostics > [ARRETE]

Appuyez sur n'importe quelle touche de sélection à l'affichage [STOP] pour quitter le menu de diagnostics OU appuyez sur COMMANDE pour afficher…

Diagnostics > [ENVOYER MSG TEST]

À l'affichage [ENVOYER MSG TEST], appuyez sur n'importe quelle touche de sélection pour transmettre un signal au récepteur programmé dans COMMUNICATIONS > RÉCEPTEUR 1.

Appuyez sur la touche Retour arrière pour afficher [STOPPER].

© Digital Monitoring Products

Ce qu'il faut savoir

Les sections suivantes contiennent de l'information très utile pour le dépannage.

Codes de caractéristique de DMP

Tous les Command Processors[MC] utilisent un code numérique pour accéder à certaines caractéristiques. Certaines de ces caractéristiques comprennent un menu de programmation intégré, un menu de diagnostics et la fonction de test par déplacement.

Afin d'aider à s'en souvenir, ces codes ont un mot équivalent qui peut être épelé à l'aide des touches du clavier.

Caractéristique DMP	Code	Lettres	Modèles DMP
Menu de programmation	6653	P-R-O-G	Tous les panneaux de la série XR
Menu de diagnostics	2313	D-I-A-G	Séries XR200 et XR500 seulement
Test par déplacement d'une personne	8144	W-A-L-K	Séries XR200 et XR500 seulement

Tensions communes

Ces tensions de fonctionnement sont les mêmes pour toute la gamme de produits de la série Command Processor[MC] :

- Entrée CA (bornes 1 et 2) – 17,3 Vca
- Sortie du circuit de charge (bornes 3 et 4) – 13,9 Vcc
- Sortie d'alimentation auxiliaire (bornes 7 et 10) – 13,8 Vcc
- Réception de données du panneau JAUNE (bornes 8 et 10) – environ 4,5 Vcc
- Transmission de données du panneau VERT (bornes 9 et 10) – environ 3,5 Vcc

Paramètres de fonctionnement pour les zones 1 à 8* du panneau

Condition de zone	Résistance de la zone	Tension sur la borne +
OUVERTE	Plus de 1300 ohms	Plus de 2,0 Vcc
NORMALE	600 à 1300 ohms	1,2 à 2,0 Vcc
C.-CIRCUIT	Moins de 600 ohms	Moins de 1,2 Vcc

* NOTE TECHNIQUE : Zones 1 à 9 pour les Command Processors[MC] XR6, XR10, XRSuper6, XR20 et XR40 de DMP.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Sorties d'alimentation auxiliaire maximale

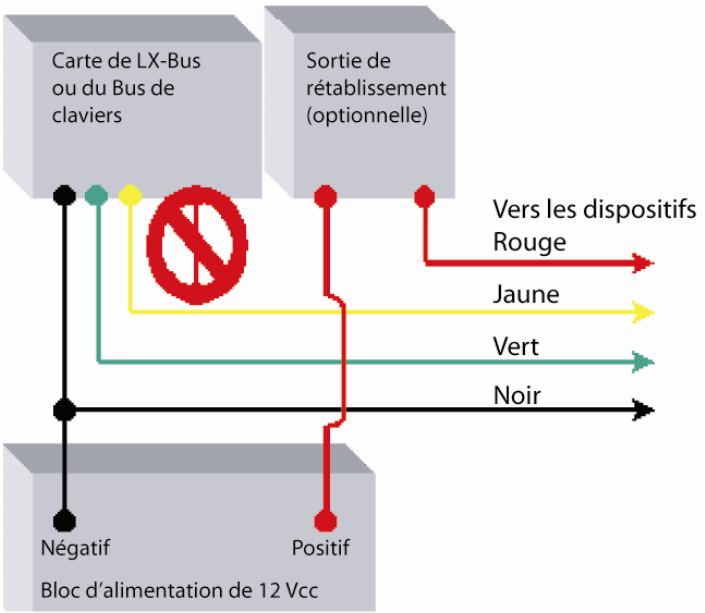
Tous les panneaux Command Processor[MC] de DMP fournissent une alimentation auxiliaire de 12 Vcc pour les accessoires du système, tels les claviers, les modules d'expansion de zones, les modules de supervision et les détecteurs d'intrusion.

- XR5FC/XR5SL – 500 mA
- XR6/XRSuper6/XR10/XR20/XR40 – 600 mA
- XR200/XR2400F/XR200-485 – 1000 mA (1 A)
- XR500/XR500N/XR500E/XR2500F – 1500 mA (1,5 A)

Chaque dispositif consomme une portion de l'alimentation auxiliaire du panneau. Quand la demande d'alimentation auxiliaire est trop élevée, le panneau coupe le circuit d'alimentation auxiliaire. Ceci signifie que tout ce qui est alimenté par le panneau devient inactif. Pour enlever un peu de charge sur le panneau, un bloc d'alimentation auxiliaire peut être utilisé.

Câblage d'un bloc d'alimentation supplémentaire

Pour enlever un peu de charge sur le panneau, un bloc d'alimentation auxiliaire peut être utilisé pour alimenter quelques-uns ou tous les dispositifs sur le bus du clavier ou le LX-Bus[MC]. Le diagramme qui suit indique comment le faire.



La sortie Rétablissement des détecteurs peut être utilisée pour rétablir des détecteurs de fumée à 2 fils (reliés à des modules d'expansion du modèle 715) en coupant l'alimentation du bus pendant cinq secondes quand un rétablissement des détecteurs est exécuté.

Si ce n'est pas nécessaire, alors la tension positive peut aller directement du bloc d'alimentation aux dispositifs sur le bus.

NOTE TECHNIQUE : ASSUREZ-VOUS QUE LE CÔTÉ NÉGATIF DU BLOC D'ALIMENTATION AUXILIAIRE SOIT TOUJOURS RACCORDÉ AU FIL NOIR DU CLAVIER OU DU LX-BUS!

© Digital Monitoring Products

Valeurs de résistance

Les panneaux Command Processor[MC] de DMP utilisent des **résistances** de différentes valeurs pour contrôler différentes tensions du système, telles que les tensions des zones ou les tensions de supervision de sirène. Valeurs de résistance utilisées avec l'équipement DMP-

1000 ohms (1 kΩ)	Zones du panneau 1 à 8 *, tous les modèles 711 et modules d'expansion 714, toutes les zones de clavier DMP
3,300 Ohm (3.3KΩ)	Zones du panneau 9 et 10, tous les modules d'expansion 715
6,800 Ohm (6.8KΩ)	Modules d'expansion de zones 725
10 000 ohms (10 kΩ)	Sortie de sirène XR500 (bornes 5 et 6), tous les modèles de module de supervision de sirène 866 et 867

* NOTE TECHNIQUE : Les Command Processors[MC] XR6, XR10, XRSuper6, XR20 et XR40se de DMP utilisent une résistance de 1 kΩ pour les zones 1 à 9.

Comment déterminer la valeur d'une résistance

La valeur d'une résistance peut être déterminée par le code de couleurs sur la résistance.

Mettez l'anneau doré ou argenté à la droite et regardez les autres anneaux de couleur da la gauche vers la droite.

Le premier anneau de couleur à la gauche détermine le premier chiffre de la valeur de la résistance et le deuxième anneau de couleur détermine le deuxième chiffre de la valeur de la résistance.

Le troisième anneau de couleur indique le nombre de zéros à ajouter après les deux premiers chiffres.

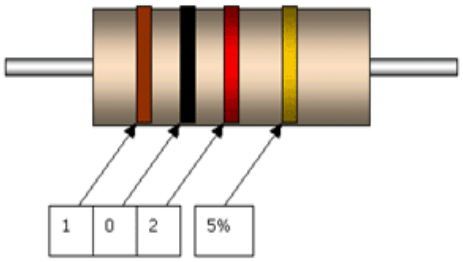
Le dernier anneau (Or ou Argent) représente la tolérance de la résistance, ce qui signifie que la valeur de la résistance peut être supérieure ou inférieure à la valeur indiquée par le code de couleurs.

Code de couleurs pour les résistances

	Noir = 0
	Brun = 1
	Rouge = 2
	Orange = 3
	Jaune = 4
	Vert = 5
	Bleu = 6
	Violet = 7
	Gris = 8
	Blanc = 9

La tolérance de la résistance

	Or = +/- 5 % de la valeur indiquée
	Argent = +/- 10 % de la valeur indiquée



NOTE : La résistance montrée possède les anneaux :

Brun (= 1), Noir (= 0), Rouge (= 2) et Or (+/- 5 %).

La valeur de la résistance est donc de 1000 ohms.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Information sur les sorties

Relais à contact sec 305

- Unipolaire, bidirectionnel
- Valeur nominale de 1 A à 30 Vcc résistifs
- Peuvent être activés par l'une des conditions suivantes :
    - Condition de zone (ouverte ou court-circuitée)
    - Horaire de sortie
    - Manuellement à partir du menu d'utilisateur
    - Panne de communication
    - Annonce d'un secteur armé
    - Alarme d'incendie ou Défectuosité du système d'incendie
    - Autres conditions du système.

Consultez le Guide de programmation du XR200 (LT-0196)

Sorties de tension 3 à 10

Des sorties de tension sont offertes sur les Command Processor[MC] XR200, XR2400F et XR200/485 seulement.

- 12 Vcc
- 50 mA résistifs
- Activées par les mêmes conditions que les sorties de relais à contact sec 305

Sorties d'annonciateur

Offertes sur les Command Processors[MC] XRSuper6, XR6/XR10, XR20, XR40, XR500 et sur le module d'expansion de sorties de modèle 716.

- Commutation à la terre lorsque activées
- NE FOURNISSENT PAS de tension
- 50 mA résistifs
- Activées par les mêmes conditions que le relais à contact sec du modèle 305 et les sorties de tension

Modèles de Command Processor[MC]	Numéros de la sortie
XRSuper6, XR6/XR10, XR20 et XR40	1 – 4
XR500	3 - 6

© Digital Monitoring Products

Adressage de dispositifs

Réglage de l'adresse sur les claviers des séries 690/790

Claviers des séries 690 / 790

1. Appuyez sur et tenez enfoncées les touches COMMANDE et Retour arrière jusqu'à ce que [RÉGL. LUMINOSITÉ] apparaisse sur l'afficheur
2. Entrez 3577 (I-N-S-T) + COMMANDE
3. Appuyez sur la touche sous OPT CLA (options de clavier)
4. Le clavier affiche [ADRESSE ACTUELLE DU CLAVIER : xx] (xx = adresse 01 à 16)
5. Appuyez sur n'importe quelle touche de sélection de la première rangée
6. Entrez l'adresse désirée. (N'entrez pas les zéros à gauche.) Appuyez sur COMMANDE pour passer à l'option suivante.
7. [MODE CLAVIER : SPRV NSPRV] Pour choisir le fonctionnement supervisé ou non supervisé, appuyez sur la touche de sélection sous SPRV ou NSPRV. Appuyez sur COMMANDE
8. [MSG CLAVIER DÉFAUT] Entrez le message à afficher en haut de l'afficheur. Appuyez sur COMMANDE
9. [ARM TOUCHE UR: PN UR FE] Appuyez sur la touche de sélection sous chaque fonction à activer. Après l'activation, elles s'afficheront *PN *UR *FE. (rapport comme zones : PN=19,UR=29, FE=39) Appuyez sur COMMANDE
10. [ACTIVER CONTOURNEMENT ZONE 2: NON] - Utilisé avec les claviers 693,791,793 pour la fonction de contournement logiciel (soft shunt). Appuyez sur COMMANDE
11. [ACTIVER SORTIE ZONE 3: NON] – Aussi utilisé avec les mêmes claviers pour la fonction RDS (requête de sortie). Appuyez sur COMMANDE
12. [CARTES D'ENTRÉE À 4 CHIFFRES: NO] – Sélectionnez OUI pour tout/partiel ou pour les autres systèmes exigeant des codes à 4 chiffres. Appuyez sur COMMANDE
13. [TOUS? NON OUI DÉLAI: 2] – Cette option est utilisée dans un système en mode Secteurs. En armant TOUS? OUI NON est affiché au clavier. Quand NON ou OUI est sélectionné avant que ce délai (1 à 9 secondes) expire, le clavier sélectionne automatiquement OUI. Pour désactiver cette caractéristique, entrez 0 (zéro). Appuyez sur la touche COMMANDE.
14. [OPT CLA DIAG CLA STOP] – Appuyez sur la touche de sélection sous STOP

Voir LT-0291 pour plus de détails.

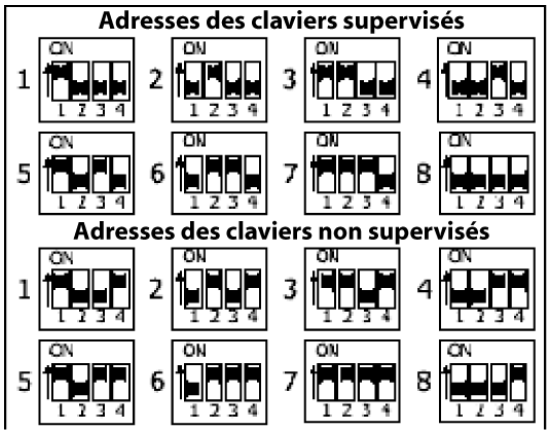
-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Réglage de l'adresse sur les claviers de la série 770

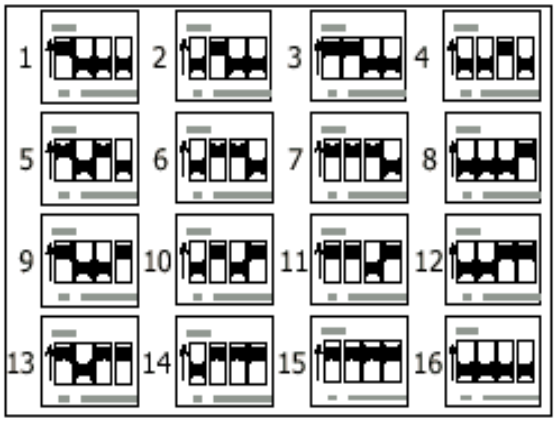
Ces claviers utilisent des commutateurs DIP binaires pour régler l'adresse. Le tableau qui suit indique les bons réglages d'adresse avec les positions de commutateurs indiquées en noir...



NOTE TECHNIQUE : Les modules 733 et les anciens claviers de la série 770 (1 EEPROM) NE PEUVENT PAS être réglés pour des adresses non supervisées.

Réglage des adresses de Bus de claviers pour des dispositifs - XR200/485 et XR500

Le XR200-485 permet de relier et d'adresser jusqu'à 16 dispositifs sur le Bus de claviers. La position des commutateurs est indiquée en noir dans le dessin qui suit.



NOTE TECHNIQUE : Les modules 733 et les anciens claviers de la série 770 (1 EEPROM) NE PEUVENT PAS être réglés pour des adresses non supervisées.

Clavier de la série 770

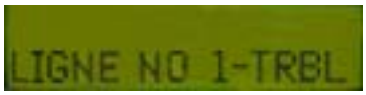
Emplacement des commutateurs DIP

© Digital Monitoring Products

Effacer les messages du système

Quel que soit le modèle du Command Processor[MC], voici quelques messages de systèmes communs qui peuvent être affichés sur le clavier. Une brève description de la signification du message et quelques conseils de dépannage sont indiqués sous chaque en-tête de message de système…

Ligne téléphonique n° 1



TROUBLE LIGNE 1 ou 2 signifie que le panneau détecte une défectuosité de la ligne téléphonique.

À cause de différences de matériel entre les modèles résidentiels et commerciaux de DMP, TROUBLE LIGNE 1 ou 2 peut avoir plusieurs significations, selon le modèle du Command Processor[MC].

Trouble ligne téléphonique No 1, XR6, XR10, XRSuper6, XR20 et XR40

La supervision RJ pour les Command Processors[MC] XR6, XR10, XRSuper6, XR20 et XR40 de DMP est obtenue en mettant un cavalier entre les broches 2 et 7 de la prise RJ-31X.

Le panneau recherche la présence d'un court-circuit entre les broches 2 et 7 de son connecteur RJ-45 (J3).

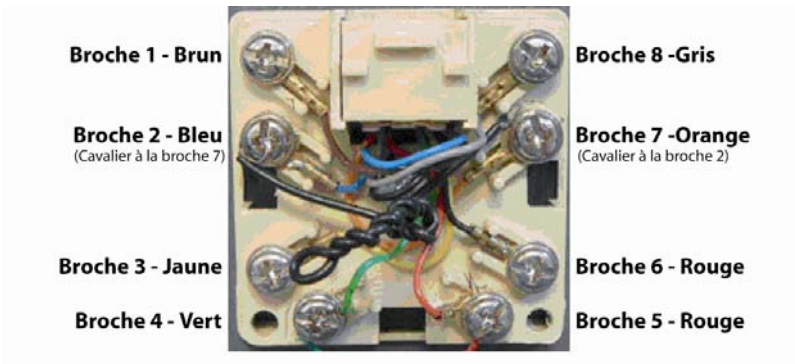
Le panneau recherche la présence de ce court-circuit entre les broches 2 et 7 toutes les deux minutes.

Pour corriger cette condition :

a) Assurez-vous que le cavalier est installé entre les broches 2 et 7 de la prise RJ-31X.

b) Vérifiez la continuité du câble RJ. Un fil est peut-être coupé. Le cas échéant, remplacez le câble RJ par un câble du modèle 356-2 de DMP.

c) Assurez-vous que les broches de la prise RJ-31X sont au bon endroit.


Broche 1 - Brun
Broche 2 - Bleu
(Cavalier à la broche 7)
Broche 3 - Jaune
Broche 4 - Vert
Broche 8 -Gris
Broche 7 -Orange
(Cavalier à la broche 2)
Broche 6 - Rouge
Broche 5 - Rouge

broches de la prise RJ-31X

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Trouble ligne téléphonique N0 1- XR200, XR200/485 et XR2400F

Le panneau recherche la présence d'un COURT-CIRCUIT entre les broches 2 et 7 de son connecteur RJ-45 (J3), EXCEPTÉ QUAND un module de ligne téléphonique double 893 ou 893-A est installé sur le panneau.

Si vous N'UTILISEZ PAS un module de ligne téléphonique double 893 ou 893-A

Sachez que :

- La supervision RJ est accomplie en mettant un cavalier entre les broches 2 et 7 de la prise RJ-31X.
- Le panneau recherche la présence d'un court-circuit entre les broches 2 et 7 de son connecteur RJ-45 (J3).
- Le panneau recherche la présence de ce court-circuit entre les broches 2 et 7 toutes les deux minutes.

Pour corriger cette condition :

a) Assurez-vous que le cavalier est installé entre les broches 2 et 7 de la prise RJ-31X.

b) Vérifiez la continuité du câble RJ. Un fil est peut-être coupé. Le cas échéant, remplacez le câble RJ par un câble du modèle 356-2 de DMP.

c) Assurez-vous que les broches de la prise RJ-31X sont au bon endroit.

Si vous N'UTILISEZ PAS un module de ligne téléphonique double 893 ou 893-A

Les modules 893 et 893-A surveillent la tension de la ligne téléphonique. Quand la tension baisse sous 3 Vcc, le panneau génère le message TROUBLE LIGNE 1 ou 2. Voici certaines choses à vérifier :

-Vérifiez la tension de la ligne téléphonique

a) Réglez le multimètre à tension CC et rétablissez le panneau à l'aide de J16

b) J3 étant toujours branché dans la prise RJ-31X, mettez les fils du multimètre sur les broches 4 et 5. Si tout est bien réglé pour la saisie de la ligne, ceci doit être la tonalité de ligne.

c) Vérifiez la tension. Quand le panneau est RACCROCHÉ (ne compose pas), cette tension doit être entre 45 et 55 Vcc.

d) Quand le panneau DÉCROCHE (une manière facile de le faire, c'est d'enlever et de remettre en place le cavalier d'antisabotage [J4] et de lire une autre fois la tension de la ligne téléphonique).

NOTE : Si la tension de la ligne baisse sous 3 Vcc, le problème est causé par la ligne téléphonique. Si la tension ne baisse pas sous 3 Vcc, essayez de **CONTOURNER LE 893.**

a) Mettez un cavalier entre les broches 2 et 7 de la prise RJ-31.
b) Débranchez le court câble RJ (entre J3 du panneau et J1 du 893) de J3 du panneau
c) Débranchez le câble RJ de la prise principale du 893 (ligne de secours TROUBLE LIGNE 2) et branchez-le dans J3 du panneau.
d) Attendez jusqu'à DEUX minutes pour que TROUBLE LIGNE disparaisse

© Digital Monitoring Products

Est-ce que TROUBLE LIGNE disparaît?

- **OUI -** Remplacez le module 893. ASSUREZ-VOUS PREMIÈREMENT DE METTRE LE PANNEAU HORS TENSION!
- **NON -** Entrez en mode de PROGRAMMATION et initialisez les ÉVÉNEMENTS. Ceci devrait effacer l'affichage. Après avoir initialisé les ÉVÉNEMENTS, attendez au moins DEUX minutes pour vous assurer que TROUBLE LIGNE ne revient pas.

NOTE TECHNIQUE : L'initialisation des ÉVÉNEMENTS efface TOUS LES ÉVÉNEMENTS dans le registre des événements.

TRB - BUS 4 FILS

Quand le clavier affiche TRB - BUS 4 fils, cela signifie que le panneau a de la difficulté à communiquer avec les dispositifs de bus de claviers. Le message TRB - BUS 4 FILS n'a rien à voir avec le LX-Bus^{MC}.

Plus précisément, quand le panneau interroge les dispositifs du bus de claviers, ils ne peuvent pas répondre.

TRB - BUS 4 FILS s'affiche seulement pour les raisons suivantes :

1. Tous les dispositifs de bus de claviers sont réglés à Non supervisés

* Assurez-vous qu'au moins un dispositif de bus de claviers est réglé à Supervisé.

2. Plusieurs dispositifs de bus de claviers sont réglés à la même adresse supervisée

* Assurez-vous que tous les dispositifs de bus de claviers sont adressés adéquatement (TOUS les dispositifs partageant une adresse* DOIVENT être réglés à Non supervisé)

3. La tension est basse ou absente sur le fil Jaune (réception) du panneau (borne 8).

* Vérifiez la tension de la boucle de données (CC) entre les bornes 8 et 10 au panneau et au dispositif. Si la tension est faible ou absente, enlevez les fils des bornes 7 et 10 ainsi que la mise à la terre et vérifiez de nouveau la tension.

* Si la tension est encore faible ou absente, rétablissez le panneau à l'aide du cavalier J16 et vérifiez de nouveau la tension.

Si la tension est encore faible ou absente, enlevez TOUS les fils (à l'exception des fils d'alimentation) et vérifiez de nouveau. Cette dernière étape sert à s'assurer qu'une tension transitoire n'est pas introduite dans le panneau par le câblage.

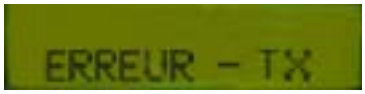
NOTE TECHNIQUE : Plusieurs dispositifs NON SUPERVISÉS peuvent partager la même adresse, pourvu que :
1) TOUS les dispositifs utilisant l'adresse soient réglés pour un fonctionnement NON SUPERVISÉ,
2) Aucun des dispositifs utilisant l'adresse ne soit utilisé pour un module d'expansion de zones,
3) Suffisamment d'alimentation auxiliaire soit disponible pour faire fonctionner les dispositifs. L'alimentation auxiliaire peut être fournie par le panneau, par un bloc d'alimentation auxiliaire ou par les deux.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Erreur de transmission



Quand le clavier affiche [ERREUR - TX], cela signifie que le panneau a fait DIX tentatives pour communiquer avec le récepteur, mais sans succès.

Après dix tentatives infructueuses, le panneau essaie une fois à chaque heure de transmettre un message ERREUR - TX au récepteur.

Le clavier affiche seulement [ERREUR - TX] quand un utilisateur désarme le système ou quand un TEST DU SYSTÈME non réussi a été démarré à partir du Menu de l'utilisateur.

-QUE FAIRE-

1. Armez le système. Laissez la minuterie du délai de sortie aller jusqu'au bout. Désarmez le système.

* Si la communication avec le récepteur a été rétablie (c.-à-d. que le panneau a bien transmis le message ERREUR - TX ou tout autre signal), ce message devrait disparaître.

2. Essayez de transmettre un signal de test.

* Allez au menu de l'utilisateur, appuyez sur la touche COMMANDE jusqu'à ce que l'afficheur indique TEST DU SYSTÈME? Appuyez sur l'une ou l'autre des touches de sélection. Surveillez l'afficheur du clavier. Quand il affiche TENTATIVE NO : 1, le panneau compose le 1er numéro de téléphone programmé dans RÉCEPTEUR 1 PROG de la communication.

3. Quand le panneau communique bien avec le récepteur, l'affichage au clavier change à [OK - TX]. Le panneau essaie de transmettre ce signal de test jusqu'à 10 fois.

* Vérifiez le numéro de téléphone en le composant à l'aide d'un téléphone de test branché sur la prise RJ-31 utilisée par le connecteur J3 du panneau. Est-ce qu'un récepteur répond? Êtes-vous sûr que ce n'est pas un télécopieur?

* Si NON - trouvez le bon numéro et programmez-le dans le panneau.

* Si OUI - téléphonez au centre de télésurveillance pour vérifier que c'est le bon récepteur pour le format de communication programmé dans le panneau.

- DD = Récepteur DMP ou MLR2000 de Surgard
- HST NET = Récepteur DMP avec iCOM^{MC}
- CID = tout récepteur qui accepte le format Contact ID d'Ademco
- 4-2 = tout récepteur qui accepte le format 4-2 de Radionics (avec total de contrôle)
- M2E = tout récepteur qui accepte le format Modem IIe de Radionics

4. Le numéro de téléphone dans RÉCEPTEUR 1 PROG est-il le bon?

* Assurez-vous que le panneau compose le bon numéro de téléphone.

* Assurez-vous qu'il n'est pas nécessaire que le panneau compose un '9' ou un autre chiffre pour obtenir une ligne extérieure.

* Assurez-vous d'inclure toutes les pauses dont le panneau a besoin...

© Digital Monitoring Products

- Entrez un 'P' avant le numéro de téléphone pour une pause de trois secondes avant la séquence de composition.
- Entrez un 'D' afin que le panneau attende la tonalité avant de composer.

5. Le panneau est-il bien câblé pour la saisie de la ligne?

* Si la ligne est partagée avec les téléphones de l'établissement, un télécopieur ou un autre équipement, la saisie de la ligne est OBLIGATOIRE. Si le panneau n'est pas installé pour la saisie de la ligne et qu'une personne ou un autre appareil utilise la ligne, le panneau ne pourra pas l'utiliser.

Trouble de transmission

Quand le clavier affiche [TX - TRBL], cela signifie que le panneau a dû faire au moins trois tentatives pour communiquer avec le récepteur.

La façon d'effacer le message TX - TRBL, c'est de faire en sorte que le panneau communique dès la première ou la deuxième tentative.

1. Allez au menu de l'utilisateur. Appuyez sur la touche Commande jusqu'à ce que le clavier affiche [TEST DU SYSTÈME]. Attendez.
2. Quand le clavier affiche [TENTATIVE N° : 1], le panneau compose le numéro programmé dans COMMUNICATION > RÉCEPTEUR 1 PROG. Le panneau fait alors jusqu'à DIX tentatives.

Quand le panneau réussi à communiquer avec le récepteur, l'afficheur indique : [TX - OK]. Est-ce que le panneau a communiqué à la première ou à la deuxième tentative? Si la réponse est OUI, vous avez terminé.

Si le panneau communique avec le récepteur lors des deux premières tentatives et que cette condition continue d'exister, désarmez tous les secteurs. Vous verrez probablement [ERREUR - TX].

Si, après deux tentatives, le panneau ne communique pas avec le récepteur :

1. Vérifiez le câblage de la prise RJ-31X pour une bonne saisie de la ligne.

   * Si la ligne est partagée avec les téléphones de l'établissement, un télécopieur ou un autre équipement, la saisie de la ligne est OBLIGATOIRE. Si le panneau n'est pas installé pour la saisie de la ligne et qu'une personne ou un autre appareil utilise la ligne, le panneau ne pourra pas l'utiliser.

2. Utilisez un téléphone de test branché dans la prise RJ-31X du panneau pour composer le numéro du récepteur programmé dans COMMUNICATION > RÉCEPTEUR 1 PROG. Est-ce le bon numéro? Si la réponse est non, programmez le panneau avec le bon numéro de téléphone.
3. Envoyez un nouveau test de système au récepteur pour vérifier que la communication peut être établie lors des deux premières tentatives.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Défectuosité du système

Seulement quelques conditions peuvent faire afficher ce message. Les causes possibles sont...

1. Quand des panneaux XR6/XR10/XR20/XR40 sont branchés sur Remote Link pour télécharge/téléverser, après 2 minutes, TROUBLES SYS. s'affiche sur les claviers jusqu'à ce que la session à distance soit terminée.
2. Une tension faible ou manquante (circuit ouvert) sur le fil Vert du bus de claviers (circuit logique TTL défectueux)
3. Cavalier encore installé sur J16.
4. Défectuosité du processeur

Système occupé

[SYSTÈME OCCUPÉ] peut indiquer que le panneau est occupé avec une autre communication.

Que faire : Rétablissez le panneau. Est-ce que le message disparaît?

Dans la négative, [SYSTÈME OCCUPÉ] peut aussi indiquer que le microprocesseur du panneau est 'bloqué'.

Quelques points à vérifier

* Assurez-vous que J16 n'est pas court-circuité

* Assurez-vous que le fil Vert (borne 9) n'est pas court-circuité à la terre ou à tout autre fil.

Si le message est encore affiché, essayez ce qui suit :

ÉTAPE 1 : Vérifiez la tension entre les bornes C8 et 10. Vérifiez la tension CC entre les bornes 9 et 10. Si les deux sont de 5 Vcc, rétablissez le panneau (J16) et vérifiez de nouveau les tensions.

ÉTAPE 2 : Si les deux tensions sont encore de 5 Vcc, enlevez la mise à la terre du panneau et tous les fils des bornes 7, 8, 9 et 10.

ÉTAPE 3 : Rétablissez le panneau (J16). Vérifiez les tensions des données.

- Si les deux tensions sont encore à 5 Vcc, remplacez le panneau.
- Si les tensions sont ensuite exactes, commencez par rebrancher les fils des bornes 7, 8, 9 et 10. APRÈS LE REBRANCHEMENT DE CHAQUE FIL, VÉRIFIEZ LES TENSIONS.

© Digital Monitoring Products

En vérifiant ainsi les tensions, vous devriez pouvoir constater à quel moment le problème de tension se produit. À ce moment, le fil que vous venez de rebrancher est la cause la plus probable de la défectuosité.

ADRESSE NON INTERROGÉE

Quand le clavier affiche [ADR NON INTERROGÉE], ceci signifie que ce clavier VOIT le panneau interroger d'autres dispositifs sur le bus de claviers, mais la programmation de RÉG. DISPOSITIF dans le panneau indique que cette adresse est réglée à AUCUNE.

Pour corriger cette condition :

Si un clavier est branché sur le système et que l'adresse est réglé à une autre adresse que l'ADRESSE 1, c'est la cause la plus probable du problème.

- Réglez l'adresse du clavier à 1 et quittez Options de l'installateur. Tout devrait maintenant bien fonctionner.

S'il y a plusieurs dispositifs sur le bus de claviers :

1. Vérifiez l'adresse du clavier dans Options de l'installateur. Adresse valide?

* Dans la négative, changez-la. Quittez Options de l'installateur. Est-ce que le clavier fonctionne maintenant? Dans la négative...

2. Entrez en programmation à partir d'un clavier qui fonctionne bien et vérifiez la programmation dans RÉG.DISPOSITIF.

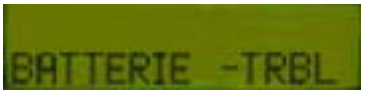
* Assurez-vous que l'adresse est réglée à STD (réglez à FEU pour les claviers 630F) et quittez la programmation. Allez ensuite vérifier le clavier. Il devrait maintenant bien fonctionner.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Trouble de batterie



En condition normale, le panneau teste la batterie de secours toutes les 3 minutes en exécutant un test de charge sur la batterie. Ce test dure 5 secondes.

Si la tension de la batterie baisse sous 11,9 Vcc durant ce test, le panneau génère le message [BATTERIE -TRBL]. Ce signal est aussi transmis au centre de télésurveillance

En condition de défectuosité, le panneau teste la batterie toutes les 2 minutes. Quand la tension CC de la batterie augmente à 12,6 Vcc, le message [BATTERIE -TRBL] disparaît de l'afficheur et le rétablissement est envoyé au centre de télésurveillance.

Si la batterie a été remplacée et que la condition de défectuosité est encore présente, essayez d'entrer en mode de programmation et de le quitter. Ceci redémarre un test de charge de 3 minutes. Ceci efface habituellement le message [BATTERIE -TRBL]. Sinon, essayez les étapes suivantes :

1. Enlevez le câble CA des bornes 1 et 2, afin que seulement la batterie alimente le panneau.
2. Réglez votre multimètre sur CC et mettez les fils sur les bornes 3 et 4. Est-ce que la tension est supérieure à 11,9 Vcc?

Bornes de batterie 3 et 4

NON – Alors le panneau constate que la nouvelle batterie est dans une condition de défectuosité. Vous pouvez attendre que la nouvelle batterie soit chargée jusqu'à 12,6 Vcc OU vous pouvez vérifier le circuit de charge.

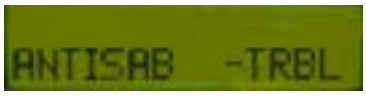
OUI – Remplacez le câble CA sur les bornes 1 et 2, enlevez les fils de la batterie. Vérifiez la tension CC des bornes 3 et 4. Vous devriez lire environ 13,8 Vcc (14,2 Vcc max.) quand la batterie est débranchée.

Si vous lisez moins de 13,8 Vcc, le circuit de charge du panneau peut être défectueux, auquel cas le panneau devra être remplacé.

NOTE TECHNIQUE : Chaque fois que la tension de la batterie baisse sous 10,2 Vcc, le panneau débranche la batterie. Ceci empêche que la batterie soit endommagée par une décharge profonde.

© Digital Monitoring Products

Sabotage



[ANTISAB. –TRBL] s'affiche quand le boîtier est ouvert ou enlevé, ou bien lorsque le circuit l'embase J4 est ouvert, ce qui résulte en une transmission d'un signal au centre de télésurveillance.

- Si cela se produit quand un secteur ou plusieurs secteurs sont armés, un signal d'alarme d'antisabotage est transmis.
- Si cela se produit quand tous les secteurs sont désarmés, un message de TROUBLE d'antisabotage est transmis.

L'embase J4 doit être utilisée avec le harnais antisabotage 306 de DMP. Le harnais se branche sur un ou plusieurs interrupteurs antisabotage installés à l'intérieur du boîtier du panneau pour détecter l'ouverture ou l'enlèvement non autorisés du boîtier.

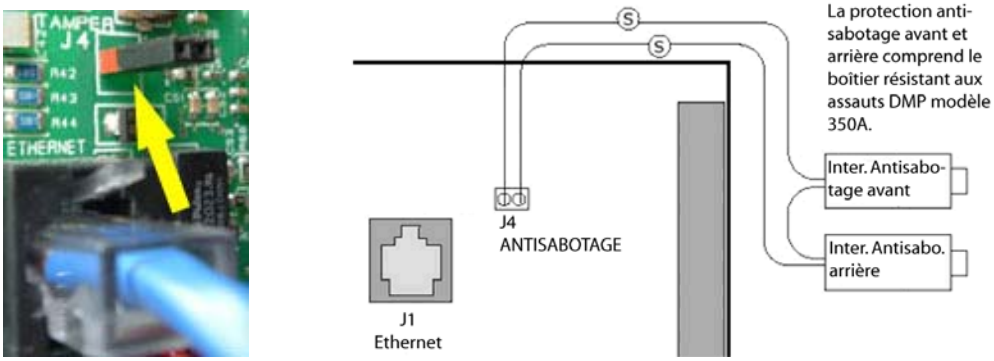


Schéma de câblage de l'embase J4 du XR500 J4 et du harnais antisabotage du modèle 306

Pour effacer [ANTISAB. -TRBL] de l'afficheur :

- Si le harnais antisabotage du modèle 306 n'est pas installé, un cavalier doit être installé sur les deux broches de l'embase J4.
- Si le modèle 306 EST installé, branchez un cavalier sur J4. Est-ce que le message disparaît?

OUI – Fermez l'interrupteur ou les interrupteurs d'antisabotage et vérifiez la continuité du modèle 306. Si le harnais ou les interrupteurs sont défectueux, remplacez le modèle 306.

NON - Entrez dans le mode de PROGRAMMATION et initialisez les ÉVÉNEMENTS. Quittez la programmation. Le message devrait maintenant être disparu de l'afficheur.

NOTE TECHNIQUE : L'initialisation des ÉVÉNEMENTS efface TOUS LES ÉVÉNEMENTS présents dans le registre des événements.

-NOTES-

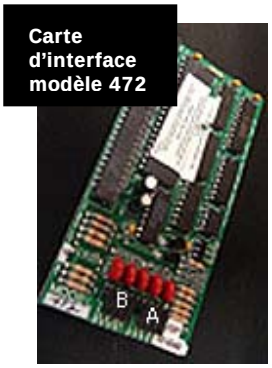
© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Trouble sans fil

Quand [SANS FIL -TRBL] s'affiche, cela signifie que le panneau a perdu la communication avec le récepteur sans fil FA400-DMP.

Ce message devrait être affiché seulement sur les Command Processors[MC] XR200, XR2400F, XR200/485 et XR500 qui utilisent une carte d'interface Inovonics 472 de DMP à 900 MHz.

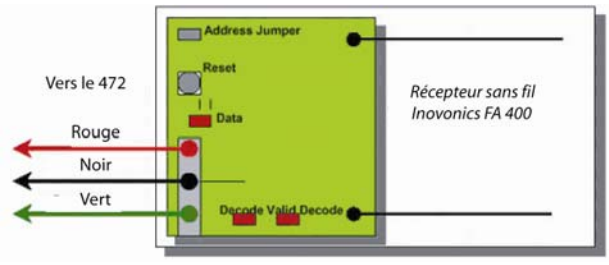


Pour corriger cette condition : **EST-CE QU'UNE CARTE D'INTERFACE DU MODÈLE 472 DE DMP EST INSTALLÉE?**

NON- [SANS FIL -TRBL] signifie que le panneau a une zone de LX-Bus[MC] programmée SANS FIL OUI dans Information zone, auquel cas le TROUBLE SANS FIL devrait être accompagné de la zone indiquant MANQUANT ou PANNE.

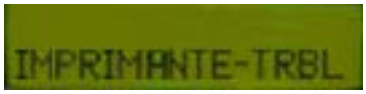
OUI- [SANS FIL -TRBL] signifie que le panneau a perdu la communication avec le récepteur sans fil FA400-DMP.

- Vérifiez le câblage entre le 472 et le FA400-DMP. Il devrait être Rouge, Vert et Noir. Le fil jaune n'est pas utilisé.
- Assurez-vous que le récepteur est branché dans l'embase 'A' du 472. (l'embase 'B' sert pour une expansion câblée.)
- Appuyez sur le bouton de rétablissement du FA400-DMP. Est-ce qu'une DEL du FA400 est allumée ou clignote? Dans la négative, remplacez le FA400-DMP.



© Digital Monitoring Products

Défectuosité d'imprimante



Est-ce que la panneau est relié à une imprimante?

OUI - [IMPRIMANTE -TRBL] signifie que la carte 462P ne reçoit pas le signal Prêt à émettre (CTS).

- Vérifiez le câble RJ entre la carte 462P et l'imprimante. Vous devriez lire de 5 à 15 Vcc pour la tension CTS entre les broches 6 et 7 du câble à l'extrémité de la carte 462P.
- Vérifiez le réglage des micro-interrupteurs de l'imprimante. (Voir à la page suivante.)

Carte d'imprimante 462P

NON - [IMPRIMANTE -TRBL] signifie qu'une ou plusieurs options dans Rapports imp. sont réglées à OUI.

NOTE TECHNIQUE : Même si la carte d'interface d'imprimante 462P fonctionne avec d'autres imprimantes série, les services techniques de DMP offrent de l'assistance seulement pour les imprimantes Microline 184T d'Okidata.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Réglages des micro-interrupteurs de l'imprimante Microline 184T d'Okidata

Si vous utilisez une imprimante Microline 184T d'Okidata, assurez-vous de régler les micro-interrupteurs de la façon suivante :

Première rangée du haut	**ACTIVÉ/DÉSAC.**	**Fonction**
1	DÉSAC.	PARITÉ IMPAIRE
2	ACTIVÉ	PARITÉ PAIRE
3	ACTIVÉ	8 BITS
4	ACTIVÉ	PRÊT/OCCUPÉ
5	ACTIVÉ	CIRCUIT/MONITEUR
6	ACTIVÉ	MODE D'IMPRESSION
7	DÉSAC.	SSD
8	ACTIVÉ	DTR/RTS
Deuxième rangée du haut		
1	ACTIVÉ	1200 BAUDS
2	ACTIVÉ	1200 BAUDS
3	DÉSAC.	1200 BAUDS
4	DÉSAC.	SIGNAL D'ENTRÉE DSR
5	ACTIVÉ	MÉMOIRE 32 OCTETS
6	ACTIVÉ	SIGNAL OCCUPÉ 200 ms
7	DÉSAC.	SIGNAL DTR
8	DÉSAC.	NON UTILISÉ
Première rangée du bas		
1	ACTIVÉ	ASCII
2	DÉSAC.	ASCII
3	DÉSAC.	ASCII
4	DÉSAC.	FORMULAIRE DE 11 po
5	ACTIVÉ	FORMULAIRE DE 11 po
6	ACTIVÉ	SAUT DE LIGNE AUTOMATIQUE
7	ACTIVÉ	8 BITS DE DONNÉES
8	DÉSAC.	ACTIVER PANNEAU AVANT

© Digital Monitoring Products

Problèmes communs-

La plupart des panneaux DMP, sans égard au modèle, fonctionnent sensiblement de la même façon.

Ce qui veut dire que plusieurs des étapes de dépannage pour résoudre un problème sont les mêmes, quel que soit le modèle de Command Processor[MC].

Ce chapitre explique ce qu'il faut faire quand :

- ON NE PEUT ALLER EN MODE DE PROGRAMMATION LOCALE
- LE PANNEAU NE PEUT PAS ÊTRE ARMÉ
- L'AFFICHAGE NE DISPARAÎT PAS APRÈS UNE ALARME
- LES CLOCHES OU LES SIRÈNES NE PEUVENT PÂS ÊTRE DÉSACTIVÉES
- LES ZONES NE SE DÉCLENCHENT PAS
- ON NE PEUT PAS DÉSARMER

Habituellement, ces problèmes sont reliés à la programmation du système ou à l'autorité du code d'utilisateur que vous utilisez pour faire fonctionner le système.

Programmation locale inaccessible

Pour corriger cette condition : Rétablissez le panneau (J16). Entrez 6-6-5-3 (PROG) + COMMANDE.

Après avoir entré 6-6-5-3 (PROG), est-ce que le clavier affiche un message?

NOTE TECHNIQUE : N'APPUYEZ PAS SUR COMMANDE après 6-6-5-3 sur les panneaux XR6/XR10/XR20/XR40 ou sur les panneaux de la série XR200 en mode PARTIEL/TOTAL.

OUI...

- **[ENTRER CODE :-] Un code de verrouillage est programmé dans le** panneau.

  * Entrez le code de verrouillage + COMMANDE. Le clavier affiche [PROGRAMMEUR].

- [ACCÈS REFUSÉ] Lorsque programmé avec un code de verrouillage :

* les panneaux des séries XR200, XR2400F, XR200/485 et XR500 affichent ce message si un code de verrouillage est entré.

* les panneaux XR6/10, XRSuper6, XR20 et XR40 affichent ce message quand la touche COMMANDE est enfoncée après avoir entré 6-6-5-3.

- [RÉTABLIR PANNEAU] Le panneau doit être rétabli à l'aide de J16 avant de pouvoir faire la programmation locale. Une fois le panneau rétabli, une fenêtre de 30 minutes est ouverte pour vous laisser aller en programmation.
- [SYSTÈME OCCUPÉ] Le processeur du panneau est verrouillé. J16 est probablement encore court-circuité.

* Enlevez le cavalier. Si J16 n'est pas court-circuitée, mettez le cavalier en place momentanément et enlevez-le aussitôt. * Si le problème persiste, enlevez la mise à la terre du panneau et le câblage du bus de claviers, rétablissez le panneau et

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

vérifiez les tensions des données directement sur les bornes. Si les deux tensions sont de 5 Vcc, remplacez le panneau.

- [PERSONNE No :-] Le panneau peut être brouillé.

* S'il communique encore avec le récepteur DMP, entrez n'importe quel chiffre + COMMANDE. Le clavier devrait afficher [UN MOMENT…] pendant que la panneau communique avec le récepteur et reçoit un accusé de réception. Ensuite (et seulement ensuite) le panneau vous laissera entrer en programmation.

* Si le panneau NE COMMUNIQUE PAS, communiquez avec les Services techniques de DMP et utilisez ACCODE pour entrer en mode de programmation locale ou pour connecter le panneau sur Remote Link et supprimez le code d'utilisateur 0.

Après avoir entré 6653 (PROG), est-ce que le clavier affiche un message?

NON…

Combien de claviers et/ou de modules d'expansion sont branchés sur le bus de claviers?

- S'il y en a plus d'un, certaines des adresse de claviers ou de modules d'expansion sont probablement identiques. Adressez les claviers et les modules d'expansion et essayez ensuite d'entrer en programmation.
- Si les problèmes persistent, enlevez tous les claviers sauf le N^{o} 1 et essayez de nouveau.

Le panneau ne peut pas être armé

En essayant d'armer le système, le clavier retourne immédiatement à l'affichage de l'heure et rien ne s'arme. Voici ce qu'il faut vérifier :

1) Est-ce que des secteurs sont programmés?

Si aucun secteur n'est programmé, le panneau n'a rien à armer.

* Entrez en programmation et vérifiez la programmation INFORMATION SUR LES SECTEURS.

* Pour être actifs, les secteurs doivent se faire assigner un nom.

2) Est-ce que le code d'utilisateur a l'autorité d'armer/désarmer les secteurs?

* Assignez des secteurs au code et/ou vérifiez le profil (séries XR200/485 et XR500 seulement) pour l'autorité d'armer/désarmer.

NOTE TECHNIQUE : Pour assigner des secteurs à d'autres codes d'utilisateur dans le système, VOTRE CODE DOIT AVOIR L'AUTORITÉ POUR LES SECTEURS QUE VOUS ESSAYEZ D'ASSIGNER. Sinon, vous devez initialiser des codes et utiliser le code par défaut [99 + COMMANDE] pour assigner les secteurs aux codes d'utilisateur.

3) Le panneau est en quel mode d'armement?

La plupart de panneaux DMP offrent trois différents MODES d'armement. Chaque mode fournit une configuration légèrement différente des autres :

Mode TOUT/PÉRIMÈTRE –

Fournit DEUX SECTEURS DE PROTECTION PRÉDÉFINIS-

Secteur 1 = PÉRIMÈTRE - Contient habituellement des contacts de porte extérieure et de fenêtre ainsi que des détecteurs de bris de verre.

© Digital Monitoring Products

Secteur 2 = INTÉRIEUR - Contient habituellement des contacts de porte intérieure et des détecteurs de mouvement.

NOTE TECHNIQUE : Au moment de l'armement, le clavier affiche [PÉRIM. TOUT].

Sélectionnez PÉRIM pour armer les zones assignées au secteur du périmètre.

Pour armer seulement à la fois les secteurs du périmètre ET intérieur, choisissez l'option TOUT.

NOTE : Ce mode n'est pas offert par les panneaux des séries XR200/485 ou XR500.

Mode PARTIEL/NUIT/TOTAL-

Identique au mode Tout/Périmètre, mais avec trois SECTEURS DE PROTECTION PRÉDÉFINIS-

Secteur 1 = PÉRIMÈTRE – Identique au mode Tout/Périmètre

Secteur 2 = INTÉRIEUR – Identique au mode Tout/Périmètre

Secteur 3 = CHAMBRES – Identique au secteur intérieur, mais peut être DÉSARMÉ indépendamment des secteurs du Périmètre et Intérieur.

NOTE TECHNIQUE : Au moment de l'armement, le clavier affiche [PARTIEL TOTAL]. Quand les zones sont assignés aux CHAMBRES, le clavier affiche [PART. -NUIT TOTAL].

Sélectionnez PARTIEL pour armer les zones assignées au secteur du périmètre.

Pour armer seulement à la fois les secteurs du périmètre ET intérieur, choisissez l'option NUIT.

Sélectionnez TOTAL pour armer les zones assignées aux TROIS secteurs. Périmètre, Intérieur et Chambres.

NOTE : Ce mode n'est pas offert par les panneaux des séries XR200/485 ou XR500.

Mode SECTEURS SYSTÈME-

Vous permet de définir TOUS les secteurs du système.

Chaque secteur du système peut se faire assigner un nom composé de jusqu'à seize caractères alphanumériques.

Chaque secteur peut aussi être utilisé indépendamment des autres secteurs du système, il peut avoir sa propre sortie armée et peut suivre son propre groupe d'horaires.

NOTE TECHNIQUE : Au moment de l'armement, le clavier affiche [ARMER DÉSARMER]. Appuyez sur la touche de sélection sous ARMER.

Le clavier affiche [TOUT? NON OUI] ou [ENTRER CODE :-], selon la façon dont l'option Code de fermeture est réglée.

Si nécessaire, entrez votre code d'utilisateur. Sélectionnez OUI pour armer tous les secteurs. Si un Code de fermeture est requis, la sélection OUI arme tous les secteurs assignés au code ou au profil d'utilisateur.

Sélectionnez NON et le clavier affiche chaque nom (ligne supérieure de l'afficheur ACL) et numéro de secteur, suivis des options OUI et NON.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

Exemples :

HALL **SECTEUR: 01 NON OUI**	**ENTREPÔT** **SECTEUR: 02 NON OUI**	**BUREAU** **SECTEUR: 03 NON OUI**

Pour des détails concernant le nombre de secteurs disponibles sur votre système, consultez votre Guide de programmation.

Différents modes requièrent différentes méthodes d'armement ET des panneaux peuvent aussi être programmés pour exiger ou non un Code de fermeture.

La façon dont l'option Code de fermeture est programmée (OUI ou NON) détermine la procédure d'armement du système. Pour plus de détails voir la Procédure d'armement à la page suivante.

Tableau de la procédure d'armement

Mode	Code de fermeture = OUI
PARTIEL/TOTAL	Entrez le code, choisissez PARTIEL ou TOTAL
TOUT/PÉRIM.	Entrez le code, choisissez PARTIEL ou PÉRIM.
SECTEURS SYSTÈME	Appuyez sur la touche COMMANDE jusqu'à ce que [ARMER DÉSARMER] soit affiché. Sélectionnez ARMER Le panneau affichera [ENTRER CODE]. OUI armera tous les secteurs que le code d'utilisateur a l'autorité d'armer. NON défilera dans les secteurs assignés au code d'utilisateur, suivi de OUI NON.

Mode	Code de fermeture = NON
PARTIEL/TOTAL	Appuyez sur COMMANDE jusqu'à ce que [PARTIEL TOTAL] soit affiché. Faites votre choix.
TOUT/PÉRIM.	Appuyez sur COMMANDE jusqu'à ce que [PÉRIM. TOUT] soit affiché. Faites votre choix.
SECTEURS SYSTÈME	Appuyez sur la touche COMMANDE jusqu'à ce que [ARMER DÉSARMER] soit affiché, sélectionnez ARMER. [TOUS? OUI NON] apparaîtra. OUI armera tous les secteurs. NON fait défiler chaque secteur programmé pour la partition, suivi de OUI NON.

NOTE TECHNIQUE : L'option Code de fermeture est programmée dans OPTIONS SYSTÈME sur les panneaux XRSuper6, XR6/10, XR20 et XR40.

Les panneaux des séries XR200, XR2400F, XR200/485 et XR500 ont cette option dans INFORMATION SUR LES SECTEURS.

4) Est-ce que le clavier réagit à n'importe quelle touche enfoncée?
* Dans la négative, vérifiez les dispositifs du bus de claviers pour des adresses identiques

5) Est-ce que l'adresse de clavier est activée dans le Menu d'affichage pour Armer/Désarmer?
* Dans la négative, le clavier n'affiche jamais le message d'armement. Vérifiez la programmation du Menu d'affichage.

© Digital Monitoring Products

L'affichage ne s'efface pas après une alarme

1) Est-ce que le clavier indique un trouble de système ou une alarme de zone?

Type de zone	Affichages pour…	L'affichage s'efface
Troubles de système	Continu	Quand le trouble est rétabli
Alarme d'incendie	Aucun	Un rétablissement des détecteurs est exécuté
Alarme de vol	1 seconde	En désarmant ou après 10 minutes
Alarme de supervision	Continu	Un rétablissement des détecteurs est exécuté
Alarme de panique	Aucun	Quand la zone est rétablie
Alarme d'urgence	Aucun	Quand la zone est rétablie
Alarme auxiliaire 1 et 2	Aucun	Quand la zone est rétablie

2) Le panneau a-t-il été désarmé?

La mémoire d'alarme ne s'efface pas tant que le secteur auquel la zone est assignée n'a pas été armé et désarmé.

- Désarmez le ou les secteurs appropriés.
  - Les systèmes en mode TOUT/PÉRIMÈTRE ou PARTIEL/TOTAL : Entrez un code d'utilisateur valide ayant l'autorité d'armer et de désarmer
  - Les systèmes en mode SECTEURS SYSTÈME : Appuyez sur la touche COMMANDE jusqu'à ce que l'affichage montre [ARMER DÉSARMER]. Sélectionnez DÉSARMER. Le clavier affiche [ENTRER CODE :-]. Entrez un code d'utilisateur valide ayant l'autorité d'armer et de désarmer Le clavier affiche [TOUT? NON OUI]. Sélectionnez OUI pour désarmer TOUS les secteurs assignés au code d'utilisateur. Sélectionnez NON pour afficher individuellement chaque secteur que le code d'utilisateur peut désarmer. Sélectionnez OUI pour chaque secteur que vous voulez désarmer.

La cloche / sirène ne peut pas être arrêtée

1) Est-ce que le code d'utilisateur entré a l'autorité pour arrêter l'alarme?

- Vérifiez les autorisations du code d'utilisateur dans le Menu de l'utilisateur.
  - XRSuper6, XR6/10, XR20, XR40, XR200 et XR2400F : Vérifiez le niveau du code d'utilisateur ayant l'autorité d'arrêter l'alarme.

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

- Les séries XR200/485 (versions et supérieures) et XR500 : Vérifiez le profil assigné au code d'utilisateur ayant l'autorité d'arrêter l'alarme.

2) Est-ce que le code d'utilisateur est entré durant son horaire assigné?

- Vérifiez les autorisations du code d'utilisateur dans le Menu de l'utilisateur.
  - XR20, XR40, XR200 et XR2400F : Vérifiez le niveau du code d'utilisateur.
  - Les niveaux 1 et 2 du code d'utilisateur fonctionnent durant des périodes planifiées.
  - Les séries XR200/485 (versions et supérieures) et XR500 : Vérifiez le profil assigné au code d'utilisateur pour l'autorité de Modifier l'horaire.
- Vérifiez l'affichage de l'heure sur le clavier.
  - Si l'heure du système est inexacte, réglez-la dans le Menu de l'utilisateur.
- Vérifiez les heures des horaires dans le Menu de l'utilisateur. Sont-elles exactes?

3) Est-ce que la cloche/sirène s'active par la sortie d'alarme d'incendie?

- Quand la sortie cloche d'incendie s'active, un rétablissement des détecteurs est requis.
  - Assurez-vous que le code d'utilisateur a l'autorité pour faire un rétablissement des détecteurs.

Le panneau est armé, les zones ne se déclenchent pas

1) Est-ce que des zones sont programmées dans INFORMATION ZONE?

- Utilisez l'option ÉTAT DE ZONE dans le menu Diagnostics. Entrez le numéro de zone + COMMANDE. L'affichage indique le nom et l'état électrique de la zone. Si l'afficheur indique [* INUTILISÉE *- NORML], alors la zone n'est pas programmée ou le module d'expansion est peut-être mal adressé.

2) Le secteur auquel la zone est assignée est-il armé?

- Assurez-vous que le secteur est armé. Déclenchez la zone encore une fois.
- Assurez-vous que le code d'utilisateur a l'autorité d'armer/désarmer pour le secteur concerné.

3) Déclenchez-vous la bonne zone?

- Utilisez l'option RECHERCHE DE ZONE dans le menu Diagnostics. Au message [ZONE VIOLÉE], déclenchez la zone. Quel numéro de zone apparaît sur l'afficheur du clavier?
  - Vérifiez la programmation de zone dans INFORMATION ZONE.

© Digital Monitoring Products

Impossible de désarmer

1) Est-ce que le code d'utilisateur entré a l'autorité pour armer/désarmer?

- Vérifiez les autorisations du code d'utilisateur dans le Menu de l'utilisateur.
  - XRSuper6, XR6/10, XR20, XR40, XR200 et XR2400F : Vérifiez le niveau du code d'utilisateur ayant l'autorité d'armer/désarmer.
  - Les séries XR200/485 (versions et supérieures) et XR500 : Vérifiez le profil assigné au code d'utilisateur pour l'autorité d'armer/désarmer.

2) Est-ce que le code d'utilisateur est entré durant son horaire assigné?

- Vérifiez les autorisations du code d'utilisateur dans le Menu de l'utilisateur.
  - XR20, XR40, XR200 et XR2400F : Vérifiez le niveau du code d'utilisateur.
  - Les niveaux 1 et 2 du code d'utilisateur fonctionnent durant des périodes planifiées.
  - Les séries XR200/485 (versions et supérieures) et XR500 : Vérifiez le profil assigné au code d'utilisateur ayant l'autorité de Modifier l'horaire.
- Vérifiez l'affichage de l'heure sur le clavier.
  - Si l'heure du système est inexacte, réglez-la dans le Menu de l'utilisateur.
- Vérifiez les heures des horaires dans le Menu de l'utilisateur. Sont-elles exactes?

-NOTES-

© Digital Monitoring Products

-NOTES-

LT-0788-FR © Digital Monitoring Products, Inc.

Digital Monitoring Products

800-641-4282

www.dmp.com

Made in the USA

INTRUSION • FIRE • ACCESS • NETWORKS

2500 N. Partnership Boulevard

Springfield, Missouri 65803-8877

© Digital Monitoring Products